

СТАНОВИЩЕ**за трудовете на доц., д-р Силвия Борисова Цветкова**

Изготвил становището: Проф., д-р по психология Румяна Борисова Милкова- преподавател в Институт за следдипломна квалификация при УНСС- гр. София

Регистрирана в НАЦИД: През 2019 г.

Телефон: 0895 553 401

E-mail: milkovaru@abv.bg

Доц. Цветкова участва в конкурс за присъждане на академичната длъжност „Професор“, в Научна област 3. Социални, стопански и правни науки, Професионално направление 3. 2. Психология, Специалност „Психология“, за потребностите на Катедра „Медицинска физика, биофизика, предклинични и клинични науки“, към Факултет „Фармация“.

От представената справка за покриване на минималните национални изисквания за академичната длъжност „Професор“, доц. Цветкова надвишава значително необходимия брой точки и то, главно, в областта „Статии и доклади“, публикувани в научни издания, реферирани и индексирани в световноизвестни бази данни с научна информация- Skopus и Web of Science. От изискуеми минимум 200 точки, тя представя трудове, даващи 426.2 точки. Това е похвално, тъй като в тази област, все още, за съжаление, българските научни работници трудно намират достъп.

Анализът на представените научни трудове (над 60) показва, че доц. Цветкова работи упорито и ползотворно, като непрекъснато разширява обхвата на научните си интереси. Това води до нови и интересни публикации, които обогатяват съвременното психологическо познание у нас.

Публикационната дейност на доц. Цветкова се радва на сериозен интерес от научната общност. Налице са 25 цитирания от специалисти, разработвали монографии, студии и статии.

В преподавателската си дейност доц. Цветкова работи със специализанти, бъдещи бакалаври и магистри по редица научни области и дисциплини. Има пълна учебна натовареност.

Научен ръководител е на докторант, който защитава успешно дисертация и получава образователната и научна степен „Доктор“.

Редом с учебно-преподавателската си дейност, доц. Цветкова участва в множество научни проекти, както университетски и национални, така и международни.

Участва активно в живота на Катедрата, Факултета и Университета чрез включване в различни дейности.

Насочваме се за анализ на четири труда на доц. Цветкова, които са от различни области и показват нагледно нейния интерес и умения за сериозна изследователска дейност.

Монографичното изследване: „Аспекти в обучението на децата със специфични нарушения на ученето“, е актуално и днес, поради факта, че в образователната система непрекъснато се увеличава броят на децата със специални образователни потребности. Причините за увеличението на този вид деца са комплексни и доц. Цветкова е извела водещите в съвременното ни. Направените изводи и препоръки са резултат на сериозен анализ и наблюдения върху процесите на обучението на децата.

Тревожността на статистическите данни за отпадналите от обучение, ученици в „риск“, „проблемни“ ученици, създава впечатление за фактология, за която не се предоставя адекватно обяснение. Добронамереността в разглеждането на тези въпроси корелира с актуалните образователни изисквания, с текущите образователни проблеми, с удовлетворяването на професионалните очаквания, с превантивните

мероприятия за опазване на психичното и соматично здраве на педагогическите специалисти.

Изключително интересна е **статията**, от групата на реферираните и индексирани в световноизвестни бази данни: **„Burnout и специфики на личностното функциониране при лица, работещи в клинични звена по анестезиология и интензивно лечение“**. Явлението „Burnout-професионално изгаряне“, добива все по-голяма популярност у нас и се разглежда от множество психологически направления- медицинска, педагогическа психология, психология на личността, на творчеството.

В **статията: „Използване на теорията на транзакционния анализ при преподаването на психологически и педагогически дисциплини при студентите от медицински университет“**, доц. Цветкова насочва вниманието си към огромните възможности за приложението на транзакционния анализ в процеса на обучение на студентите, като световно утвърдена и работеща концепция за консултиране, образование и психотерапия. Личните ѝ впечатления показват, че приложението на тази терапия дава възможности за позитивни ефекти при овладяването и разбирането на учебния материал, повишаване на учебната активност и личностната мотивация.

В **статията: „Проучване на приоритетите в личностните компетенции при студентите“**, доц. Цветкова се насочва към едно сравнително ново явление в областта на образователната система, това за компетентността, компетенциите и компетентностния подход в процеса на управление на образователната система и развитието и изграждането на личността на младото поколение.

Особено внимание се обръща на ключовите компетенции, които съдействат завършващите обучението в системата на висшето образование да се адаптират по-лесно към динамичните промени, нарастващите

професионални и социални изисквания. В обема на ключовите компетенции са социалните, базирани на личностните и интерперсоналните компетенции.

В набора от статии на доц. Цветкова се открояват няколко, които разглеждат въпроси, свързани с лица с увреждания- деца и възрастни. Много обстойно се анализират психичните им проблеми и необходимостта от сериозна консултативна дейност.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Направеният пълен обзор и анализ на публикациите на доц. Цветкова показва, че е налице сериозно научно-професионално израстване, в хода на времето, разширяване и обогатяване на тематиката на психологическите изследвания. Това говори за научна целеустременост и постоянство.

Всички разработки носят почерка на автора, което доказва, че той има собствени позиции и убеждения в изследваните проблеми.

Не намирам данни за некоректно цитиране или плагиатство.

Основните приноси на доц. Цветкова са обособени в следните научни области:

- Клинична психология: редица нейни трудове са от тази научна област и са резултат от практически изследвания.
- Социална психология и психология на личността- анализирани са пътищата за изграждане на личността и преодоляването на социалните пречки.
- Възрастова и педагогическа психология: обстойно са анализирани причините за появата на сериозни образователни проблеми пред децата и пътищата за преодоляването им.
- Консултативна психология: реализирани са много психологични и психо-терапевтични консултации с пациенти. Направени са сериозни изводи за практиката.

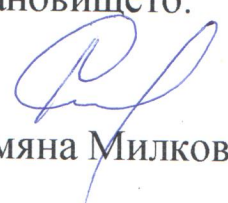
- Психоонкология: нова научна област, която намира вече сериозно приложение в дейността на психолозите- онко-консултанти, както преди, така и по време на лечението и в постоперативните периоди.

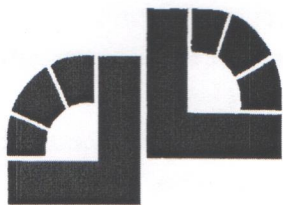
Поради гореизложеното, си позволяваме да препоръчаме на Многоуважаемите членове на Научното жури на Плевенския медицински университет да присъди академичната длъжност „Професор“ на доц. д-р по психология **Силвия Борисова Цветкова**, в Научна област 3. Социални, стопански и правни науки, Професионално направление 3. 2. Психология, Специалност „Психология“, за потребностите на Катедра „Медицинска физика, биофизика, предклинични и клинични науки“ и да предложи на Членовете на Факултетния съвет на Факултет „Фармация“ да подкрепят нашето предложение и утвърдят избора.

11. 12. 2022 г.

Гр. София

Изготвил становището:


(Проф., д-р Румяна Милкова)



DIALOGUE PLUS LTD

**CONFERENCE INTERPRETERS, TRANSLATORS,
INFORMATION SPECIALISTS**

OFFICE: 1000 Sofia, 22 Venelin Str., Tel.: (+359 2) 980 54 46

Fax: (+359 2) 986 28 51 E-mail: dialog@dialog-bg.com, www.dialog-bg.com

Translation from Bulgarian

OPINION

for the scientific works of Associate Professor Dr. Silvia Borisova Tsvetkova

The opinion was prepared by: Prof. Doctor of Psychology Rumyana Borisova Milkova - lecturer at the Institute for Postgraduate Qualification at the University of national and world economy – the city of Sofia

Registered in the National Center for Information and Documentation: in 2019

Mobile: 0895 553 401

E-mail: milkovaru@abv.bg

Associate Professor Tsvetkova participates in a competition for the award of the academic position "Professor", in the scientific field 3. Social, economic and legal sciences, Professional direction 3.2. Psychology, Programme "Psychology", for the needs of the Department of Medical Physics, Biophysics, Pre-clinical and Clinical Sciences, at the Faculty of Pharmacy.

From the reference submitted to cover the minimum national requirements for the academic position "Professor", Associate Professor Tsvetkova significantly exceeds the required number of points, mainly in the field of "Articles and reports", published in scientific publications, referenced and indexed in world-renowned databases with scientific information - Skopus and Web of Science. Out of a required minimum of 200 points, she submitted papers giving 426.2 points. This is commendable, because in this field, unfortunately, Bulgarian researchers still have difficulty finding access.

The analysis of the presented scientific works (over 60) shows that Associate Professor Tsvetkova works hard and usefully, constantly expanding the scope of her scientific interests. This leads to new and interesting publications that enrich modern psychological knowledge in our country.

Assoc. Prof. Tsvetkova's publication activity enjoys serious interest from the scientific community. Official references are presented for 75 foreign and Bulgarian citations by specialists who developed monographs, studies and articles, and 26 of them are included in the minimum scientific requirements (group of indicators D).

In her teaching activity, Assoc. Prof. Tsvetkova works with specialists, future bachelors and masters in a number of scientific fields and disciplines. She has a complete academic load.

She is a scientific supervisor of a doctoral student who successfully defended a dissertation and received the educational and scientific degree "Doctor".

Along with her educational and teaching activities, Assoc. Prof. Tsvetkova participates in numerous scientific projects, both university and national, as well as international.

She actively participates in the life of the Department, the Faculty and the University by being involved in various activities.

I would analyze four works of Assoc. Prof. Tsvetkova, which are from different fields and clearly show her interest and skills for serious research activity.

The monographic study: "Aspects in the education of children with specific learning disorders", is still relevant today, due to the fact that the number of children with special educational needs is constantly increasing in the education system. The reasons for the increase in this type of children are complex and Assoc. Prof. Tsvetkova has brought out the leading ones in our time. The conclusions and recommendations made are the result of serious analysis and observations of the children's learning processes.

The anxiety of statistics about dropouts, "at risk" students, "problem" students gives the impression of a fact for which no adequate explanation is provided. Good faith in considering these issues correlates with current educational requirements, with current educational problems, with meeting professional expectations, with preventive measures to protect the mental and somatic health of pedagogical specialists.

The article from the group of referenced and indexed in world-renowned databases, is extremely interesting: **"Burnout and specifics of personal functioning in persons working in clinical units of anesthesiology and intensive care"**. The phenomenon of "Burnout" is gaining more and more popularity in our country and is considered from many psychological directions - medical, pedagogical psychology, psychology of personality, creativity.

In the article: "Using the theory of transactional analysis in the teaching of psychological and pedagogical disciplines to students of a medical university", Assoc. Prof. Tsvetkova draws attention to the huge opportunities for the application of transactional analysis in the process of student education, as a globally established and working concept for counseling, education and psychotherapy. Her personal impressions show that the application of this therapy provides opportunities for positive effects in mastering and understanding the learning material, increasing learning activity and personal motivation.

In the article: "Study of priorities in personal competences among students", Associate Professor Tsvetkova focuses on a relatively new phenomenon in the field of the educational system, that of competence, competences and the competence approach in the process of managing the educational system and the development and construction of the personality of the young generation.

Particular attention is paid to the key competencies that help graduates in the higher education system to adapt more easily to dynamic changes, growing professional and social requirements. In the volume of key competences are social, personal-based and interpersonal competences.

In the set of articles by Assoc. Prof. Tsvetkova, several stand out, which deal with issues related to persons with disabilities - children and adults. Their mental problems and the need for serious counseling are analyzed very thoroughly.

CONCLUSION

The complete review and analysis of Assoc. Prof. Tsvetkova's publications shows that there has been serious scientific and professional growth over time, expansion and enrichment of the subject of psychological research. This speaks of scientific purposefulness and perseverance.

All developments bear the author's character, which proves that she has her own positions and convictions in the studied problems.

I find no data on incorrect citation or plagiarism.

The main contributions of Assoc. Prof. Tsvetkova are identified in the following scientific areas:

- Clinical psychology: a number of her works are from this scientific field and are the result of practical research.
- Social psychology and personality psychology - the ways to build the personality and overcome social obstacles are analyzed.
- Developmental and pedagogical psychology: the reasons for the emergence of serious educational problems for children and the ways to overcome them have been thoroughly analyzed.
- Counseling psychology: many psychological and psycho-therapeutic consultations with patients have been carried out. Serious conclusions have been drawn about the practice.
- Psycho-oncology: a new scientific field that is already seriously applied in the activity of psychologists - oncologists, both before and during treatment, and in the postoperative periods.

Due to the above, I allow myself to recommend to the Respected members of the Scientific Jury of the Pleven Medical University **that the academic position "Professor" be awarded to Silvia Borisova Tsvetkova, Associate Professor of Psychology**, in Scientific field 3. Social, Economic and Legal Sciences, Professional direction 3. 2. Psychology, Programme "Psychology", for the needs of the Department of Medical Physics, Biophysics, Pre-clinical and Clinical Sciences, at the Faculty of Pharmacy, and to propose to the Members of the Faculty Council of the Faculty of Pharmacy to support the proposal and confirm the choice.

11. 12. 2022

The city of Sofia

Prepared by:

(Prof. Dr. Rumyana Milkova)

I, Miroslava Delcheva Delcheva, hereby certify that this is a true and correct translation that I have made from Bulgarian into English of the attached document, namely: OPINION. The translation consists of 3 pages.

Sworn Translator:

Miroslava Delcheva MA

